

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 44 (1982)
Heft: 2

Rubrik: Des propriétaires de tracteurs Ford en excursion

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

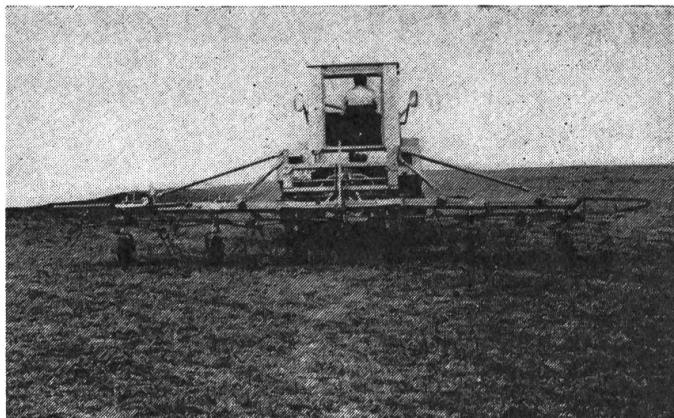
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

centrale pour le transport direct au lieu d'affouragement.

Aebi & Cie SA, 3400 Burgdorf

Turbofaneur Fella TH 670 avec 6,7 m de largeur de travail

Une caractéristique remarquable de ce turbofaneur à 6 toupies tracté: extrêmement large pour les grandes exploitations est le cadre en 5 parties à profil carré, mobile en hauteur avec charnières à entretien minime. Il permet une bonne adaption au sol sur toute la largeur de travail. Grâce à une répartition optimale du poids de ce faneur, les 2 toupies extérieures travaillent sans se détacher du sol, même dans le fourrage le plus lourd. Le turbofaneur sur 6 grandes roues de 400 mm Ø et 100 mm de large roule de façon tranquille aussi bien lors de déplacements que durant le travail. La position en biais par



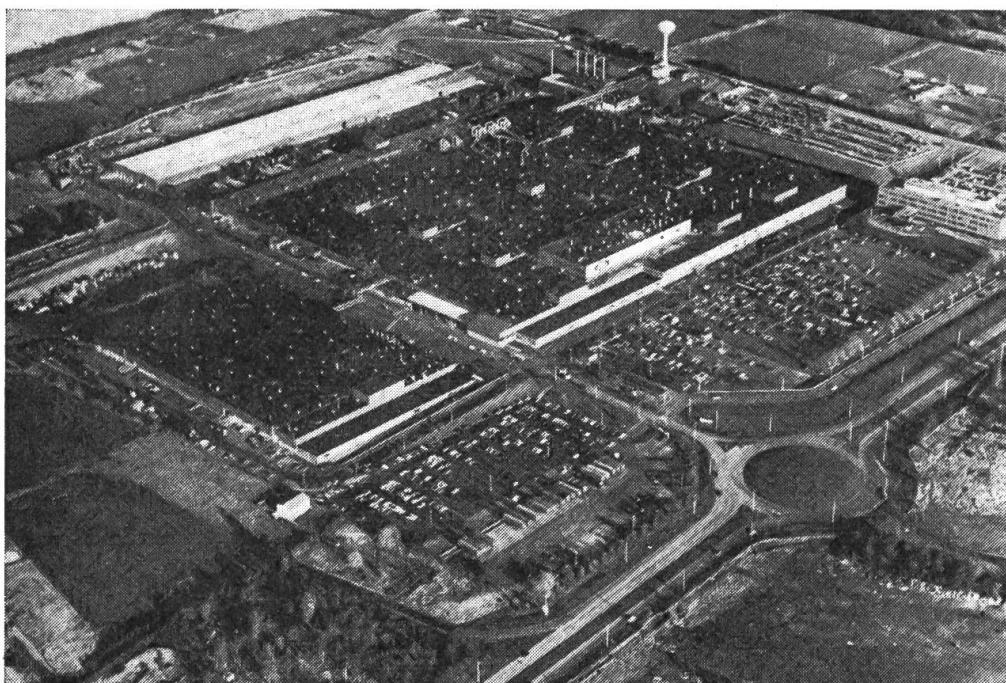
essieux oscillants montés en série permet d'épandre librement le fourrage des bordures. Après un simple déverrouillage, les 2 toupies extérieures se laissent pivoter en un coup de main sur position de transport (2,9 m de large) ou sur position de travail. Le dispositif d'andainage et la protection contre la perte des dents sont livrables sur demande.

Aebi & Cie SA, 3400 Burgdorf

Des propriétaires de tracteurs Ford en excursion

Invités par la Ford Motor Company, 180 agriculteurs suisses (120 de la Suisse romande, 60 de la Suisse alémanique) se sont envolés le 7 décembre 1981 à bord

de deux Caravelles de la CTA à destination de Londres. Le programme prévoyait, outre la visite de la capitale britannique avec ses célèbres rues marchandes et son



Le Centre de tracteurs Ford à Basildon Essex.

non moins fameux Soho, d'importantes visites de l'usine de tracteurs à Basildon et à l'exposition agricole «Royal Smithfield Show».

Le mauvais temps hivernal avec des chutes de neige et beaucoup de brouillard n'a nullement troublé la bonne humeur des représentants de la paysannerie suisse et ils étaient très impressionnés par l'usine modernisée avec ses chaînes de montage qui reflètent la technologie avancée des tracteurs Ford. Le département moteurs a également suscité beaucoup d'intérêt et ils ont pu voir comment la production quotidienne d'environ 600 moteurs est sévèrement contrôlée.

Les fortes chutes de neige ont malheureusement empêché la visite du centre de formation international de Ford Tracteurs à Boreham.

La visite de l'exposition «Royal Smithfield Show», où nos agriculteurs ont pu apprécier les nouveaux tracteurs Ford de la Série 10, était certainement un autre sommet de ce voyage.

Avec un retard de 36 heures, mais riches en impressions et en souvenirs inoubliables, les participants ont atterri le vendredi soir, 11 décembre 1981, à Genève-Cointrin, respectivement à Zurich-Kloten.

«TECHNIQUE AGRICOLE»

Administration: Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – case postale, 5223 Riniken AG. Adresse postale de la Rédaction «Technique Agricole»: case 210, 5200 Brougg AG.

Régie des annonces: Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich, Tél. 01 - 207 73 91.

Prix de l'abonnement frs. 20.– par an.

Gratuit pour les membres de l'ASETA.

Parait 15 fois par an.

Droits de reproduction réservés.

Imprimerie et expédition:

Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Le numéro 4/82 paraîtra le 11 mars 1982

Dernier Jour pour les ordres d'insertion:

23 février 1982

Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich

Tél. 01 - 207 73 91

In memoriam

M. Otto Herger, Seedorf UR (1917–1980)



Ta vie était faite de gaieté et de modestie. Tu nous quittes abruptement, sans faire de bruit.

Cette épiphanie des familles en deuil est tout à fait appropriée à l'image de notre ami Otto Herger. Chaque année, nous le rencontrions avec son visage radieux à l'assemblée des délégués qu'il suivait généralement en silence. Néanmoins, il ne manquait jamais d'exprimer son opinion si une chose lui tenait à cœur.

Le 23 décembre 1980, le Secrétariat central reçut la nouvelle de son décès subit, suite à une crise cardiaque. Une grande partie de la population participa aux funérailles qui eurent lieu le 27 décembre 1980 au cimetière de Seedorf.

En 1942, en pleine mobilisation, O. Herger reprit l'exploitation de son oncle. Peu de temps après, il fut le deuxième en pays d'Uri à travailler la terre à l'aide d'un tracteur. Grâce à ses connaissances techniques, il s'occupa parallèlement de travaux pour tierces personnes. Il se fit très vite membre direct de l'Association suisse de